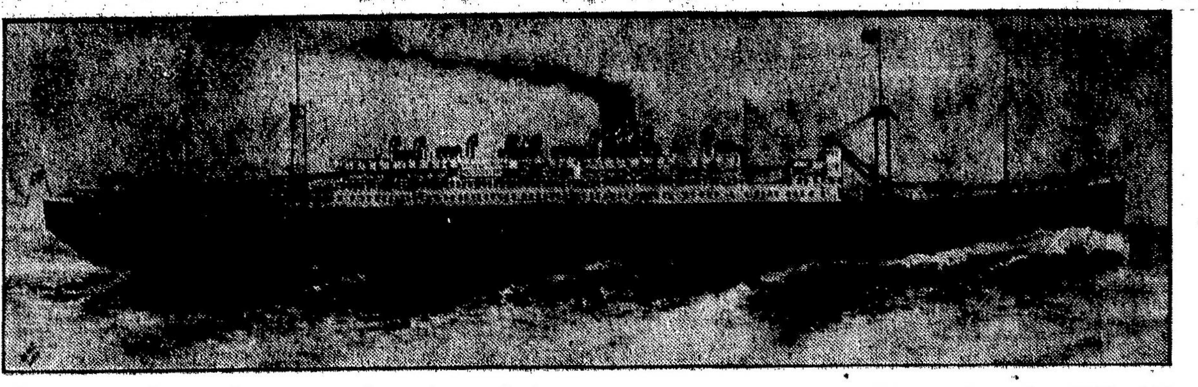
▼○▲太平洋輪船公司佈告

按溫秩珠船因機器不妥阻延數天方能復回城多利埠然該船復回又要入塢修葺適因造船家罷工欲赶不及不能依期候至柒月九号新船舍路華市即啓行風雨不改同國同胞希祈注意

本公司謹啓



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINEPACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由城多利開行返港

▲舍路華（時積）新歷七月九號　舊歷六月初六

▲溫秩珠船　新歷七月卅号　舊歷五月廿七

▲企市積（頓市）新歷八月廿柒　舊歷七月廿五

▲舍路華（時積）新歷九月十七　舊歷八月十七

代理人
城多利　利同昌　馬達
雲高華　永祥源　乾豐號　同啟

舍路代理人　馬登

昌同利利多域　Lee Hong Chong Co, 533 Fisguard St, Box 517 Victoria B.C.

源祥永華高雲　Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

號豐乾華高雲　King Fung 509 Main St, P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿八期捐欵開列

雲高華

許昌彩五百元

黃恭華　鄺修福　朱耀卿　每二百五十元

陳彝壽　阮本祝　每壹百五十元　余贊一百元

甄奇香　黃協廣　鄺盛焜　梅宗祥　梅宗熹　葉君邦

葉炳焜　馬恒兆　啓瑞　李勳南　陳良雙　林賢爛

林進燿　許炯昌　澤沖　休達　濟鄧　陳揚德　端德

陳積文　豪養　啓裕　毓瑞　明晉（火旁）　文煥　文永

應學　浚乂　遇棠　祥積　應諒　明相　黃世寧

謝雅彥　開平黃昂滿　各五十元　朱開燦二十五元

林德灼　甄硯香　甄錦香　葉崇銳　達浣　達泉　桂煖

葉君楠　君鏡　鄧隆萬　許松濟　濟賽　黃衍新

謝瑞顧　朝榮　棟瑞　各二十元　陳彝潤　伍銓忠

阮宗煉　葉添遠　君纘　崇棟　達忠　趙滘南　鄺佩德

馬褒俊　黃廷發　甄永錫　許澤淯　黃寬昭　謝燦瑞

陳榮棠　余中環　梅新有　麥祚璽　熊奕厚　葉光耀

葉樂奇　松煥　趙澤普　煜輝　馬概　性俊　李孔煜

余中環　許廣裔　黃宣俊　陳明銓　許裔彡（金旁）

各十元　陳文錦六元　余煦　甄明廣　陳華樞　林舜德

丘賢豐　容學榴　葉君翌　君鐸　彥萬勝　雷金盛

吳厚鴻　馬有樂　甄明偉　明禮　林舉迎　伍十振

熊世銑　丘淮豐　葉遠儒　崇槐　廖艮　蔡美盛

馬標俊　李學澤　黃增林　瑞福　林舉栢　賢玉

許百焯　濟曉　昌信　恒鈞　駱永康　重能　義寬

曹翔深　鄧章煥　謝朝喜　有林　桂維　陳連煦　亓寬

陳桂芳　應卓　明旋　元樹　珍光　鉅勝　應瑞　振炎

陳應美　不奮　明堯　明俊　應彰　文喜　兆文

黃基芹　林宏立　賢緒　譚裔快　昌昂　駱重禧

許兆文　訪裔　達濟　駱重煦　許澤霖　黃官霸

司徒千棟　謝作彥　朝享　黃金悅　陳錦福　景南

陳祥銳　濯良　連洽　文滐　明誨　明運　有富　文森

陳照棠　明奕　明訪　齊良　德熊　鉅文　連遇

黃洪錦　經煖　彩璣　各五元

城多利

李木石五十元　溫德炳廿元　學廣廿元　蔡傳棟廿元

許三樂十元　李壽正元　譚顯盛五元　李焯炘五元

坎間頓

李殷良一百元　李信　譚寅議　各十五元　鄺如齡二十元

麥箕南　譚創運　李世廣　甄乙黎　顯仕　寶同

伍建三　麥箕嚴　沖衍　各十元　李奕羨　李洪　華礽

李偉植　殷佑　雲銳　鴻慶　彭榮康　榮祉　朱頌昌

朱裔懽　葉達禮　楊福順　林活德　何成裕　鄺華延

伍時就　朱耀昌　鄺帝譽　各五元

片市阻珠

馬本浩　竟俊　趙炳文　各五十元　伍福于加捐三十元

伍于烟加捐二十元　許昌錫十元　李煥章　黃仲竝

伍俊錫　黃榮寬　開旋　林年耀　李長鎰　陳炳欽

黃萱倫　馬民成　烱才　黃金珩　杜　有　各五元

舞市阻

黃椿廣五十元　黃樞傳　啓律　[illegible]業美　黃基雲　煜學

余燊中　黃作球　致女　各五元

卡啟利

馬盤倫　翁忠奧　馬倏竹　心瓊　昌逢　我俊　洪雅　各五元

卡市頓

溫水賢十五元　周成慈　勞景九　各五元

北壁佛

麥升驛十元　梁顯旺十元　周家齊五元

振臣

馬本策　宗禹　宗秩　宗尹

尾步隙　黃經皖十元

加連念

林香德五十元　李榮衍五元

黨近

趙群灼五元　趙連潤五元　熊樂五元

潤打波

列必珠

市卸佛

黃基振十元　黃禮殷十元

佃火文

火委林

黃薦章十元　李崇雁十元

店碑尤

磨因比魯

馬宗亮九元　馬慶政十元

比倫

鐵里

黃恭煥五元　容世儒加捐十元

已上二百八十八柱共收得銀五千捌百四六十員

接二十七期扎存銀二十一萬八千七百九十一員

（內有銀四十九未有所管）

連上共收得銀二拾二萬四千六百三拾七員

另收到未及登告

都朗度銀二千二百四十六元

合共收得銀弍十弍萬柒千九百捌十三員

支購田港銀一萬五千仲金銀七千八百一十二員五毫

除支實存二十二萬零壹百七十員零五毫

八月二日　城多利實路銀行付貯部佈告

（補錄廿七期人名）

放英三十元　譚宗傑五元　譚開興五元　譚裔榮五元

譚文就五元　譚文榮五元　譚贊文五元

雲高華埠　合生號

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧為荷

▲本號電話矢厘六千貳百五十六號

司理人　鄭（厚翔）謹啓

教選壹等華業生蔡元春精製

蔡元春應驗花柳丸散廣告

強種自來精

[illegible]

定價　每一樽銀一元五毛　每三樽銀六大元　寄費另議

（郵費另加）

美國每樽加[illegible]　外國每樽加[illegible]

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料揭被合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘡毒膏藥
宿娼預服犀角麝香丸
魚口橫痃已潰去腐生肌膏
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
壯陽採戰忍精丸
久戰五鞭固力丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
統治遠年花柳入骨拔毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡服毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
打消魚口橫痃便毒丸

久服快活丸　每盒銀三元五毛
久合救大丸　每盒銀二元五毛
立消雙單蟲喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散　每樽銀一元五
百日可醫撞紅散　每盒銀一元
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元　每料四元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥　每樽二毫
立止吐血咳血便血藥散　每盒[illegible]
參茸珠寶四寶鎮　每盒銀五元
靈開香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生金活萬人）　每樽一元　半打五元

不夜天久戰丸[illegible]
打消瘰癧[illegible]　每盒銀三元五毛
立止花柳白濁眼汁去血殺毒丸　每盒銀三元五毛
經驗救打去瘀吊傷續骨散　每一料銀二元[illegible]
治外感頭痛身熱萬應散　[illegible]
通大便開胃補中養血散　每盒銀二元五毛
經驗採皮膚[illegible]疥癬去毒藥水　每樽銀一元
自製神效光明眼癬藥水　每樽銀一元
美陽助戰貼臍膏（[illegible]不倒）　每盒銀一元五毛
萬應拔毒去腐生肌膏　每盒銀一元五毛
奇妙壯腎丸（功同再造保大建）　每盒銀四元
婦女調經如意丹（[illegible]）　每盒銀五元
補腦造血丸　每盒大兩庄銀五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　[illegible]

[illegible]

總發行所　HOO WING HERB CO.
946 FILLMORE ST,
SAN FRANCISCO, CAL.

分售處　SON LOY
938 GRANT AVE,
SAN FRANCISCO, CAL.

分售處　ON WING
942 GRANT AVE,
SAN FRANCISCO, CAL.

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St, San Francisco, Cal.

扶榮藥房蔡元春啓

▼○▲吳亮

自由車廣告

啓者弟有客車貨車數輛停於廣東街十八號門首專為利便僑胞出入往來如各僑胞或遊覽名勝或選搬貨物箱篋行李夫遠近時無間夫晝夜壹承宜召無不應命而來每逢各船泊岸時必有轉車迎碼頭招接如各界有所委命可由電話通知

▲日電話矢厘　四六壹壹　4611

▲夜電話矢厘　六八七六　6876

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨[illegible]各樣罐頭[illegible]現在新由中國別[illegible]到特種各合用貨物

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster B.C.

凡各不能盡錄如蒙　貴客定貨擇入城上大小貨單必能照辦價上價格外相宜

葉成記謹啓